



**INF**

INFCIRC/209/Rev.2/Add.1  
8 August 2000

GENERAL Distr.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Международное агентство по атомной энергии

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР**

**СООБЩЕНИЕ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ  
АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ЭКСПОРТА ЯДЕРНОГО МАТЕРИАЛА И НЕКОТОРЫХ  
КАТЕГОРИЙ ОБОРУДОВАНИЯ И  
ДРУГОГО МАТЕРИАЛА**

1. Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии получил письмо от Постоянного представительства Российской Федерации относительно экспорта ядерного материала и некоторых категорий оборудования и другого материала.
2. В свете пожелания, выраженного в конце письма, к настоящему документу прилагается текст этого письма. Приложения к письму были выпущены ранее в качестве документа INFCIRC/209/Rev.2.

По соображениям экономии настоящий документ отпечатан ограниченным тиражом.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРИ  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ В ВЕНЕ

Erzherzog-Karl-Str. 182  
A-1220 Wien

Тел. (043 1) 282 53 91, 282 53 93  
Факс (043 1) 280 56 87

№ 223

17 июля 2000 года

15 ноября 1999 года

**УТОЧНЕНИЕ ИСХОДНОГО СПИСКА:  
УСТАНОВКИ ДЛЯ КОНВЕРСИИ УРАНА И ПЛУТОНИЯ И  
ОБОРУДОВАНИЕ, СПЕЦИАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИЛИ  
ПОДГОТОВЛЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО**

Имею честь сослаться на соответствующие предыдущие сообщения Постоянного представителя Российской Федерации при международных организациях в Вене.

За годы, истекшие с момента, когда были сформулированы изложенные в документе INFCIRC/209 процедуры для экспорта некоторых категорий оборудования и материала, специально предназначенных или подготовленных для обработки, использования или производства специального расщепляющегося материала, развитие в области ядерной технологии привело к необходимости уточнить части Исходного списка, первоначально включенные в Меморандум В документа INFCIRC/209. Такие уточнения охватываются документами INFCIRC/209/Mod.1, 2, 3, и 4 (сведенными в единый документ INFCIRC/209/Rev.1) и документами INFCIRC/209/Rev.1/Mod.1, 2, 3 и 4/Corr.1.

Мое правительство в настоящее время считает желательным внести поправки в Исходный список с целью включения новой статьи, озаглавленной "установки для конверсии урана и плутония и оборудование, специально предназначенное или подготовленное для этого." Поэтому я хотел бы проинформировать Вас, что к Меморандуму В необходимо добавить новый раздел 2.7, а к его Приложению - новый раздел 7, как говорится в дополнении к письму от 5 ноября 1999 года, направленному Вам Секретарем Комитета. В связи с этими изменениями в раздел 3 Приложения следует внести поправки с целью исключить разделы 3.5 и 3.6, которые были включены в новый раздел 7.

Его Превосходительству  
г-ну Мохамеду ЭЛЬБАРАДЕЮ  
Генеральному директору  
Международное агентство по  
атомной энергии (МАГАТЭ)  
Вена

Как и до сих пор, правительство моей страны сохраняет за собой право действовать по своему усмотрению в том, что касается толкования и осуществления процедур, изложенных в упомянутых выше документах, а также право контролировать, если оно пожелает, экспорт соответствующих предметов, отличных от тех, которые указаны в упомянутом выше дополнении.

Мое правительство считает целесообразным, чтобы Агентство вновь опубликовало полный текст Меморандумов А и В с внесенными в них поправками в качестве документа INFCIRC/209/Rev.2, с тем чтобы на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в 2000 году представить государствам - участникам ДНЯО всеобъемлющий документ.

Буду весьма признателен, если Вы дадите указание распространить текст настоящего письма и упомянутые выше Меморандумы А и В с внесенными в них поправками среди всех государств-членов в целях их информирования.

Примите, сэр, уверения в моем самом высоком уважении.

(подпись)

Валерий В. ЛОЩИН  
Посол,  
Постоянный представитель  
Российской Федерации при  
международных организациях в Вене